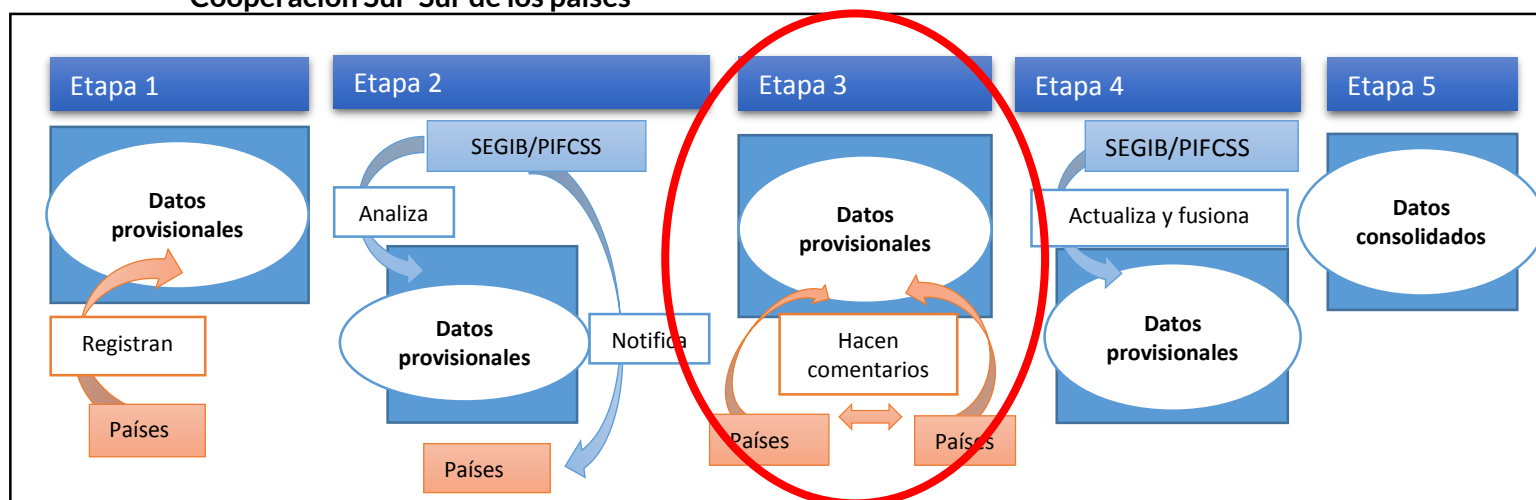


Instrucciones para proceder en la tercera fase del SIDICSS

Introducción

Este documento espera servir de guía para los técnicos de las Agencias y Direcciones Generales de Cooperación que han sido designados como punto focal del SIDICSS, para avanzar así en el proceso de depuración de la base de datos de Cooperación Sur-Sur en la Etapa 3 (la cual acaba da inicio con este proceso). Esta etapa, parte de las cinco que componen el proceso de validación y consolidación de la Base Regional de Cooperación Sur-Sur, se inicia tras haber concluido ya las dos primeras (ver Diagrama 1).

Diagrama 1. Etapas que sigue el proceso de validación y consolidación de los datos sobre la Cooperación Sur-Sur de los países



Fuente: Elaboración Propia

Tras el proceso de registro de la información por parte de los países (Etapa 1) y de la revisión por parte de la SEGIB en búsqueda de los duplicados¹ e incoherencias en la información (Etapa 2), se solicita ahora a los países que puedan dar solución y dialogar entre ellos acerca de dos cuestiones:

¹ Como la misma información es a veces introducida tanto por los oferentes como por los receptores, es susceptible de encontrarse duplicada.

1. Las dudas que surgieron respecto de la información registrada. Dichas iniciativas, cuyo estado aparecerá como **“Dudas”**, son aquellas que presentan datos confusos o contradictorios. A modo de ejemplo, estas pueden ser iniciativas catalogadas como “Aprobadas” cuya fecha de inicio o fin no se corresponde, clasificaciones sectoriales dudosas respecto del título u objetivo o datos de costes incoherentes, entre otros.
2. Las iniciativas que se sospecha puedan estar duplicadas. Dichas iniciativas se identifican por su estado **“Duplicada”** y son aquellas de las que se han encontrado indicios que indican que es posible que la misma ya haya sido registrada por otro país.

La mejor manera en la que los países pueden dar respuesta a estas iniciativas, es a través de la funcionalidad de la Bandeja de Entrada, donde el usuario podrá, a través de la aplicación de filtros en los desplegables, identificar con rapidez estos dos tipos de iniciativas (ver imagen 1).

Imagen 1. La bandeja de entrada en la pestaña Inicio



Secretaría General Iberoamericana
Secretaría General de la Cooperación Sur-Sur

COOPERACIÓN SUR-SUR
Programa Iberoamericano para el Fortalecimiento de la Cooperación Sur-Sur

Inicio Presentación Iniciativas Seguridad Administración Reportes

BANDEJA DE ENTRADA

Estado: --- Todos ---

Resultado de la búsqueda: 255 elemento(s)

Mostrar: 10 (1 de 26)

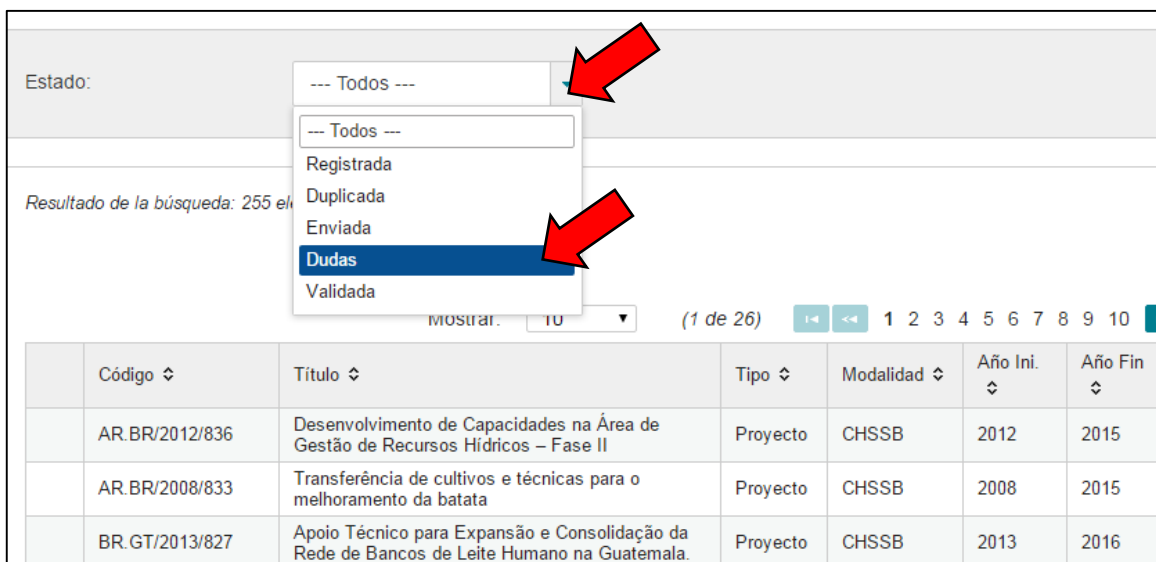
Código	Título	Tipo	Modalidad	Año Ini.	Año Fin
AR.BR/2012/836	Desenvolvimento de Capacidades na Área de Gestão de Recursos Hídricos – Fase II	Proyecto	CHSSB	2012	2015
AR.BR/2008/833	Transferência de cultivos e técnicas para o melhoramento da batata	Proyecto	CHSSB	2008	2015

Fuente: SIDICSS

1. Iniciativas en Estado “Dudas”

Para visualizar un listado de las iniciativas en las que se espera que su país pueda hacer las aclaraciones correspondientes, escoja desde el desplegable la opción **Dudas** (Imagen 2). Una vez seleccionadas estas iniciativas, puede acceder a la edición de las mismas a través del icono del bolígrafo que está situado a la derecha de cada una de las filas (Imagen 3).

Imagen 2. Seleccionar las iniciativas cuyo estado es Dudas



Estado: --- Todos ---

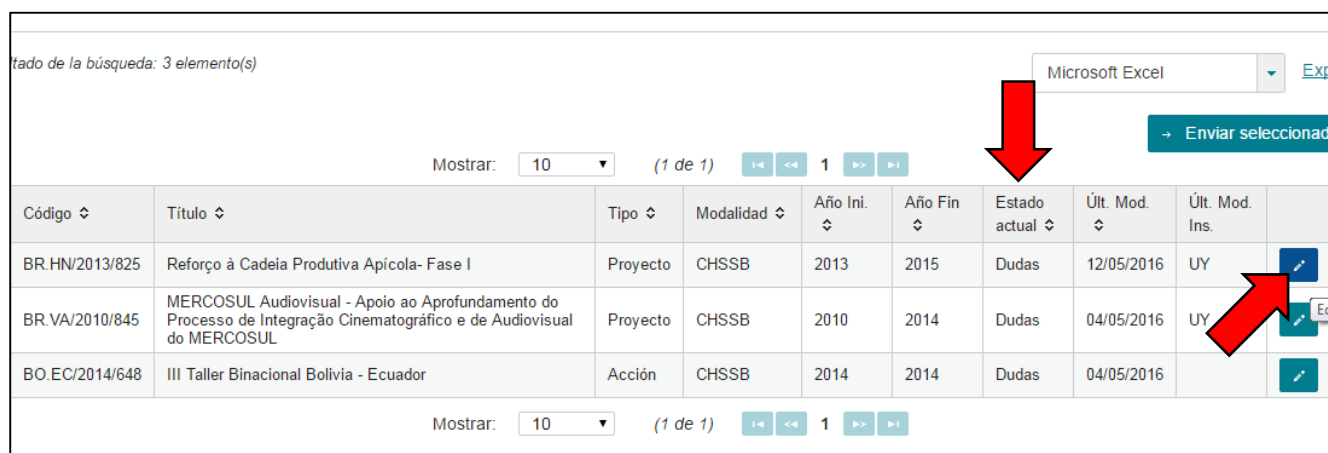
Resultado de la búsqueda: 255 elementos

Mostrar: 10 (1 de 26)

Código	Título	Tipo	Modalidad	Año Ini.	Año Fin
AR.BR/2012/836	Desenvolvimento de Capacidades na Área de Gestão de Recursos Hídricos – Fase II	Proyecto	CHSSB	2012	2015
AR.BR/2008/833	Transferência de cultivos e técnicas para o melhoramento da batata	Proyecto	CHSSB	2008	2015
BR.GT/2013/827	Apoio Técnico para Expansão e Consolidação da Rede de Bancos de Leite Humano na Guatemala.	Proyecto	CHSSB	2013	2016

Fuente: SIDICSS

Imagen 3. Editar las iniciativas en Duda



Estado de la búsqueda: 3 elemento(s)

Microsoft Excel

Mostrar: 10 (1 de 1)

Enviar seleccionada

Código	Título	Tipo	Modalidad	Año Ini.	Año Fin	Estado actual	Últ. Mod.	Últ. Mod. Ins.
BR.HN/2013/825	Reforço à Cadeia Produtiva Apícola- Fase I	Proyecto	CHSSB	2013	2015	Dudas	12/05/2016	UY
BR.VA/2010/845	MERCOSUL Audiovisual - Apoio ao Aprofundamento do Processo de Integração Cinematográfico e de Audiovisual do MERCOSUL	Proyecto	CHSSB	2010	2014	Dudas	04/05/2016	UY
BO.EC/2014/648	III Taller Binacional Bolivia - Ecuador	Acción	CHSSB	2014	2014	Dudas	04/05/2016	

Fuente: SIDICSS

Una vez haya abierto la ficha de dicha iniciativa, puede encontrar en la última pestaña “Mensajería” los comentarios correspondientes a los que se espera pueda dar respuesta. Tenga en cuenta que puede haber también comentarios de sus contrapartes en otros países haciendo consultas o aclaraciones. Allí podrá incorporar un comentario aclaratorio acerca de la situación y las correcciones que correspondan (ver Imagen 4 y Tabla 1).

Imagen 4. Acceder a la mensajería de las iniciativas y consultar las dudas

Utilice esta sección para añadir cualquier comentario o nota a la iniciativa. Esta puede ser una notación de carácter privado (particular) o público (dirigida a su contraparte o a la SEGIB). También puede utilizarla para añadir comentarios respecto a otros aspectos de la iniciativa, como por ejemplo: tipo de cambio aplicado en los costes, impactos, valorizado, etc.

[+ Agregar Nota](#)

Búsqueda

País/Organismo: Texto: [Buscar](#) [Limpiar](#)

Mostrar: 10 (1 de 1) [◀](#) [▶](#) 1 [◀](#) [▶](#)

País/Organismo	Fecha	Texto		
SEGIB-Secretaría General Iberoamericana	23/05/2016	El proyecto aparece como "Iniciado", sin embargo el dato referente a la fecha de fin incluye el siguiente valor: 14/12/2014. ¿No debería estar como finalizado?	✎	✕

Mostrar: 10 (1 de 1) [◀](#) [▶](#) 1 [◀](#) [▶](#)

Fuente: SIDICSS

Dichas dudas pueden hacer referencia a aspectos como: incoherencias entre las fechas y los estados (iniciativas finalizadas sin fecha de fin, iniciativas con fecha de fin pasada en estado aprobada), entre las fechas y el tipo de actividad (proyectos de duración muy breve), entre el sector definido y el título, entre los costes (costes totales ejecutados en proyectos aún no finalizados), entre las modalidades (iniciativas regionales catalogadas como bilaterales o viceversa), etc.

Para dar respuesta a dichas dudas, agregue una nota, explicando si ha habido un error en la introducción de la información o aportando la justificación correspondiente (Imagen 5).

Imagen 5. Ejemplo de aclaración de dudas

Mostrar: 10 (1 de 1) < 1 >		
País/Organismo	Fecha	Texto
Brasil	23/05/2016	Efectivamente, hubo un fallo en el registro, el valor correspondiente de la fecha de fin debería ser 14/12/2016, que es la fecha estimada de finalización del proyecto
SEGIB-Secretaría General Iberoamericana	23/05/2016	El proyecto aparece como "Iniciado", sin embargo el dato referente a la fecha de fin incluye el siguiente valor: 14/12/2014. ¿No debería estar como finalizado?
Mostrar: 10 (1 de 1) < 1 >		

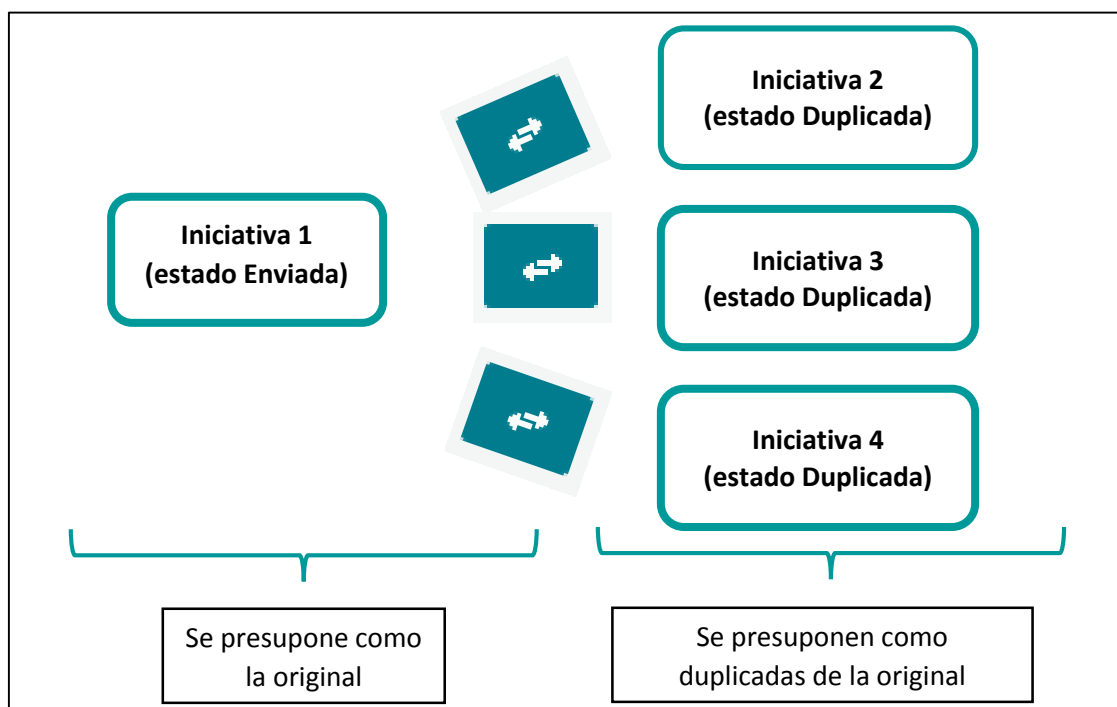
Fuente: SIDICSS

2. Posibles iniciativas duplicadas

Durante el proceso de revisión de información, se detectaron iniciativas que se sospecha puedan estar registradas por partida doble en el sistema. Esta sospecha puede ser derivada de que varias iniciativas tengan el mismo nombre, nombres similares, porque asemejen estar registradas diversas acciones de un mismo proyecto, etc. Se requiere entonces, que los países puedan denegar o confirmar dichas sospechas para proceder a consolidar la información. Además, en el caso de que confirmen que la iniciativa está duplicada en el sistema, se requiere que puedan aclarar las posibles diferencias en la información existente entre ambos registros.

La lógica que se aplica a esta casuística particular dentro del sistema, es la de identificar una de las iniciativas como la posible "original", mientras que las que se sospeche puedan ser duplicadas de esta son marcadas como "Duplicadas" (ver diagrama 2). En el ejemplo del Diagrama se puede ver cómo se identificaron las iniciativas 2, 3 y 4, como posibles duplicadas de la iniciativa 1.

Diagrama 2. Iniciativas duplicadas



Fuente: elaboración propia

Así, puede visualizar en la *Bandeja de Entrada* de la pestaña *Inicio*, las iniciativas identificadas como posibles duplicadas de otras. Para ello, puede filtrar dichas iniciativas a través del desplegable y seleccionar el estado “Duplicada”, siguiendo el mismo procedimiento ya explicado para el caso de las iniciativas con dudas (Imagen 6). Así y desde esta pantalla, podrá no solo editar y confirmar o denegar la duplicidad de la iniciativa, sino también acceder a visualizar la original (ver iniciativa 1 del Diagrama 2), a través del icono con dos flechas que se encuentra en la última columna de la bandeja de entrada.

Imagen 6. Iniciativas duplicadas

Duplicada									
da: 3 elemento(s)									
Microsoft Excel Exportar									
Mostrar: 100 (1 de 1) ← < 1 > → → Enviar seleccionadas									
	Título ↕	Tipo ↕	Modalidad ↕	Año Ini. ↕	Año Fin ↕	Est. actual ↕	Últ. Mod. ↕	Últ. Mod. Ins.	
9	Fortalecimiento de capacidades locales en profesionales de la salud a cargo de la unidad de neonatología de los Hospitales en el Ecuador para implementaci?n de m?todo canguro	Proyecto	CHSSB	2016	2017	Duplicada	23/05/2016		✎ ↔
6/848	rewrrewerwew	Proyecto	CSST	2016		Duplicada	23/05/2016		✎ ↔
3	Transferência de cultivos e técnicas para o melhoramento da batata	Proyecto	CHSSB	2008	2015	Duplicada	23/05/2016		✎ ↔
Mostrar: 100 (1 de 1) ← < 1 > →									

Fuente: SIDICSS

Tal y como se resolvía para el caso de las iniciativas con dudas, se espera que a través de la mensajería los países puedan aclarar si está duplicada o no y, si la respuesta es afirmativa, que se puedan resolver las incompatibilidades de información de dicha iniciativa. En ocasiones además es posible que se necesite que dé inicio un diálogo con las contrapartes (ver ejemplo en la Imagen 7).

Imagen 7. Ejemplos de respuestas para iniciativas duplicadas

También puede utilizarla para añadir comentarios respecto a otros aspectos de la iniciativa, como por ejemplo: tipo de cambio aplicado en los costes, impactos, valorizado, etc.

+ Agregar Nota

Búsqueda

País/Organismo:

Texto:

🔍 Buscar

Limpiar

Mostrar:

10

(1 de 1)

⏪

⏩

1

⏴

⏵

	País/Organismo ↕	Fecha ↕	Texto ↕		
→	Brasil	23/05/2016	Efectivamente es una iniciativa duplicada de la original. la fecha que tenemos registrada de inicio es del 10/12/2013 cuando dio inicio la primera actividad que no coincide con la registrada por México	✎	✕

Fuente: SIDICSS